



# CO-KATHEDRALE BASILIEK VAN SINT NICOLAAS AMSTERDAM



DE HEILIGE LITURGIE VAN DE  
DRIEËNTWINTIGSTE ZONDAG DOOR HET JAAR

## OVER DE LITURGIE

---

De liturgie wil een ruimte scheppen waarbinnen God en mens elkaar kunnen ontmoeten en de mens geïnspireerd en gevoed de kerk weer kan verlaten. God belijden we als een mysterie die zich heeft laten kennen (geopenbaard) als Vader, Zoon en heilige Geest, liefdevol betrokken op ieder mens. De ervaring van mysterie en ontmoeting in de openbaring mogen samengaan in ieder van ons op eigen wijze, steeds als we samenkomen in de kerk.

De zondagse eucharistieviering in de Nicolaaskathedraal is de liturgie van de universele Rooms-katholieke kerk, en heeft daarbinnen een eigen karakter. Trefwoorden daarbij zijn aandacht, rust en stilte. Stilte is er bijvoorbeeld na de preek en in de voorbeden. Rust is er in het hele verloop van de viering. Aandacht en streven naar kwaliteit is er bij alles wat we doen.

Een belangrijk onderdeel van de liturgie vormt de muziek. Er worden psalmen gezongen uit het Abdijboek; ze zijn vertaald door Ida Gerhardt en Marie van der Zeyde, en getoonzet door Benedictijner en Cisterciënzer monniken op basis van het gregoriaans. Deze monastieke traditie, 'abdijsliturgie', wordt verrijkt door meerstemmige zang uit de rijke muzikale traditie van de kerk, door professionele zangers, en orgelspel.

U bent welkom in onze geloofsgemeenschap. Als u (actief of passief) betrokken wilt zijn bij de Kathedraal, kunt u zich inschrijven. Inschrijfformulieren liggen achter in de kerk.

---

### **Pastoraat:**

*Plebaan* Drs. Eric (H.A.) Fennis: tel. 06 – 5460 1318  
E-mail: EFennis@bisdomhaarlem-amsterdam.nl

*Pastor* G. Heinzelmann (OPUS J. S. S.):  
E-mail: p.gabriel@familiemariens.org

*Pastor* Th. A. Lippert (OPUS J.S.S.):  
E-mail: p.stefan@familiemariens.org

### **Voor overige informatie:**

Co-Kathedrale Basiliiek van de Heilige Nicolaas, Prins Hendrikkade 73, 1012 AD Amsterdam. tel. 020 – 330 7812  
Telefonisch bereikbaar van 10.00 - 12.00 uur maandag t/m woensdag en zaterdag (*Uitzonderingen tijdens vakantieperioden*)

**Bankrekening:** NL10 INGB 0000 3123 74 t.n.v. Parochie H. Nicolaas

**Website** van de parochie: [www.nicolaas-parochie.nl](http://www.nicolaas-parochie.nl)

**Instagram:** @st.nicolaaskerkamsterdam

**E-mail:** [info@nicolaas-parochie.nl](mailto:info@nicolaas-parochie.nl)

### **Muziek in de Kathedraal**

Wat er gezongen wordt tijdens de vieringen is iedere vrijdag vermeld op de website van Muziek in de Nicolaas:

Website: [www.muziekindenicolaas.nl](http://www.muziekindenicolaas.nl)

E-mail: [info@muziekindenicolaas.nl](mailto:info@muziekindenicolaas.nl)

**Wij verzoeken u vriendelijk uw mobiele telefoon uit te zetten.**

### **Live-stream Heilige Mis**

Vanuit deze kerk worden beeld en geluid van de vieringen uitgezonden via internet. De streams zijn ten behoeve van mensen die niet bij de mis aanwezig kunnen zijn. Indien u niet in beeld wilt komen, kunt u plaatsnemen op de bidstoelen in de linker zijbeuk van de kerk.

### **Internet streaming of Mass**

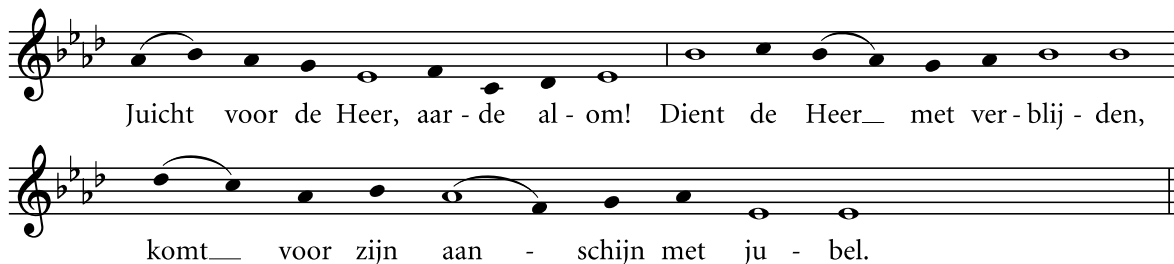
*Please note that our church services are live-streamed on the internet for those who are unable to be here. The separate chairs in the left aisle will remain out of view of the cameras.*

---

## TREDEN VOOR ZIJN AANSCHIJN The Introductory Rites

**INTREDEZANG:** Psalm 100 (uit: Abdijboek, beurtzang naar psalm 100b) (allen staan)

Refrein: eerst koor, dan allen.



*Koor:*

Juicht voor de Heer, aarde alom! Dient de Heer met verblijden,  
komt voor zijn aanschijn met jubel.

**Refrein** (allen)

Beseft het: de Heer is God; Hij schiep ons, wij horen aan Hem,  
zijn volk – Hij weidt het als schapen.

**Refrein** (allen)

Overvloed geeft Hij, de Heer, tot in eeuwigheid is zijn genade,  
van geslacht tot geslacht is zijn trouw.

**Refrein** (allen)

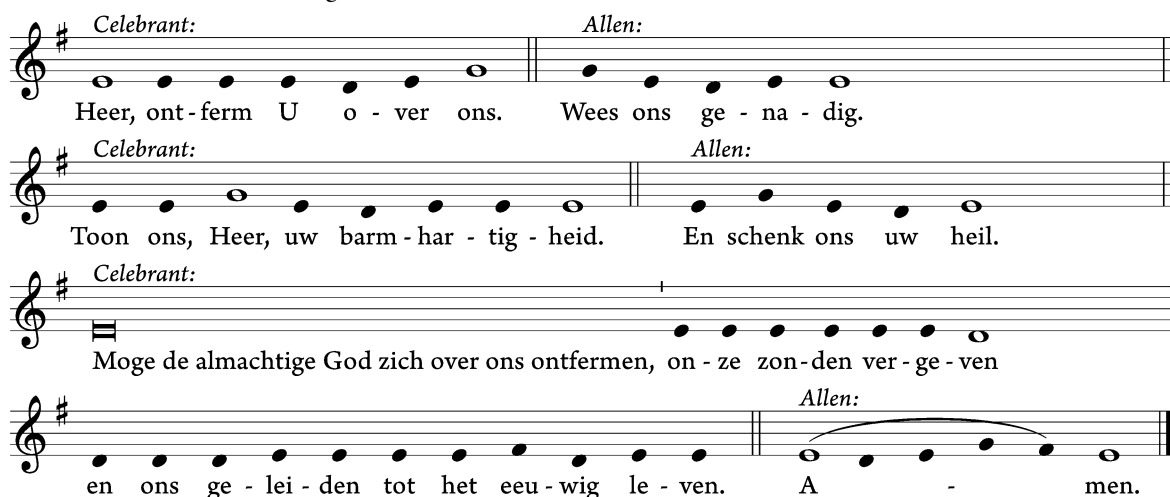
### KRUISTEKEN & BEGROETING



### INLEIDEND WOORD

#### BOETERITUS

*Celebrant* Broeders en zusters, belijden wij onze zonden, bekeren wij ons tot God om de heilige eucharistie goed te kunnen vieren. (korte stilte)



## KYRIE ELEISON uit de *Missa Bell' amfitrit* Lassus

Koor Kyrie, eleison, Christe eleison. Kyrie eleison.  
Heer ontferm U. Christus ontferm U. Heer ontferm U.

## GLORIA IN EXCELSIS DEO

*Celebrant:* Eer aan God in den ho - ge, *Koor:* en vre - de op aar - de aan de men - sen die Hij lief - heeft.

*Allen:* Wij lo - ven U. Wij prij - zen U. Wij aan - bid - den U.

*Koor:* Wij ver - heer - lij - ken U en zeg - gen U dank, voor Uw gro - te heer - lijk - heid.

*Allen:* Heer\_ God, he - mel - se Ko - ning, God al - mach - ti - ge Va - der.

*Koor:* Heer, e - nig - ge - bo - ren Zoon, Je - zus Chris - tus; Heer\_ God, Lam\_ Gods,

*Allen:* Zoon\_ van de Va - der; Gij die weg - neemt de zon - den der we - reld,

*Koor:* ont - ferm U o - ver ons. Gij die weg - neemt de zon - den der we - reld,

*Allen:* aan - vaard ons ge - bed. Gij die zit aan de rech - ter - hand van de Va - der,

*Koor:* ont - ferm U o - ver ons. Want Gij al - leen zijt de Hei - li - ge, *Allen:* Gij al - leen de Heer.

*Koor:* Gij al - leen de al - ler - hoog - ste: Je - zus Chris - tus, *Allen:* met de Hei - li - ge Geest

in de heer - lijk - heid van God de Va - der. A - men.

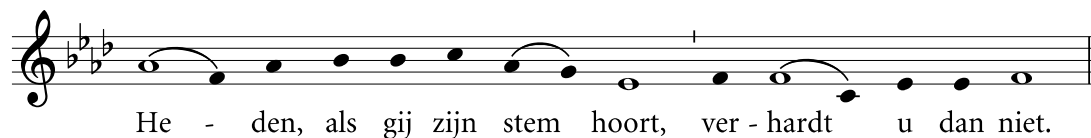
GEBED (na het gebed gaan allen zitten)

## LITURGIE VAN HET WOORD *The liturgy of the Word*

**EERSTE LEZING:** Ezechiël 33: 7-9

**TUSSENZANG:** Psalm 95 (uit: *Abdijboek, beurtzang naar psalm 95g/e*)

Refrein: *eerst koor, dan allen.*



*Koor:*

Komt, maakt thans muziek voor de Heer: de bazuin voor de rots onzer vrijheid!

Treden wij voor zijn aanschijn met lofzang, jubelend bij de harpen voor Hem.

**Refrein** (*allen*)

Nadert, buigen deemoedig wij neer, knielen wij voor de Heer die ons maakte:

onze God is Hij, wij zijn het volk dat Hij weidt – de schapen in zijn hoede.

**Refrein** (*allen*)

Het is heden! hoort naar zijn stem:

verhardt niet uw hart, als bij Meriba, als bij Massa, toen in de woestijn;

toen uw vaderen Mij hebben verzocht, Mij tartten? en nog zagen mijn daden!

**Refrein** (*allen*)

**TWEEDE LEZING:** Romeinen 13: 8-10

**ALLELUIA-VERS** (*allen staan*)

Refrein: *eerst koor, dan allen.*



**HET HEILIG EVANGELIE:** Matteüs 18: 15-20

*Celebrant* De Heer zij met U.

*Allen* **En met uw geest.**

*Celebrant* Lezing uit het heilig Evangelie van onze Heer Jezus Christus volgens Matteüs.

*Allen* **Lof zij U, Christus.**

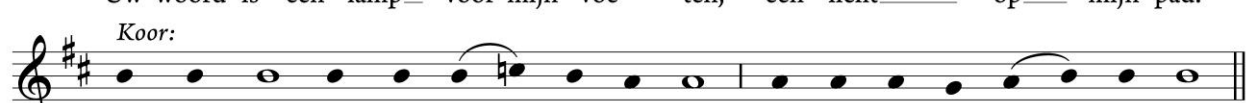
## BEURTZANG na het evangelie

1. Koor: 2. Allen:



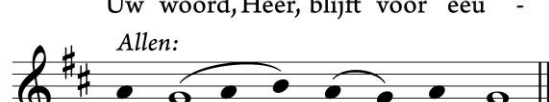
Uw woord is een lamp voor mijn voeten, een licht op mijn pad.

Koor:



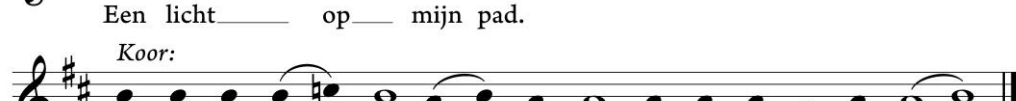
Uw woord, Heer, blijft voor eeuwig gelden; het staat in de hemel vast.

Allen:



Een licht op mijn pad.

Koor:



Eer aan de Vader en de Zoon en de heilige Geest.

Uw woord (allen)

## HOMILIE (allen zitten)

### GELOOFSBELIJDENIS (allen staan)



Ik geloof in Gód de almachtige Vader Schepper van hemel en aarde.

**Allen** En in Jezus Christus, zijn enige Zoon, onze Héer,  
die ontvangen is van de heilige Geest,

**Koor** geboren uit de maagd María, die geleden heeft onder Pontius Pilátus,  
is gekruisigd, gestorven en begraven,

**Allen** die nedergedaald is ter helle, de derde dag verrezen uit de doden,  
die opgestegen is ten hemel,

**Koor** zit aan de rechterhand van Gód, de almachtige Vader,  
vandaar zal Hij komen oordelen de levenden en de doden.

**Allen** Ik geloof in de heilige Géést; de heilige katholieke kerk,  
de gemeenschap van de heiligen;

**Koor** de vergeving van de zonden; de verrijzenis van het lichaam;

**Allen** en het eeuwig leven. Amen.

## VOORBEDEN (allen knielen)

Acclamatie bij de voorbeden: *allen zingen*



Heer ontferm U, Heer ontferm U, Heer ontferm U.

## COLLECTE

*We hope that you, our guests, feel at home at this celebration. In this country, church and state are separate, and we rely on our regular worshippers, and on you, our visitors for financial support. Your generous contribution helps to ensure the future of this Basilica and its community.*

**Bankrekening:** NL10 INGB 0000 3123 74 t.n.v. RK Parochie H Nicolaas



## DE HEILIGE EUCHARISTIE The Liturgy of the Eucharist

**OFFERTORIUMZANG:** *Ubi duo vel tres* Sweelinck

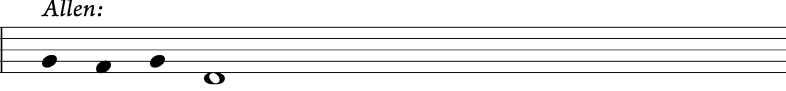
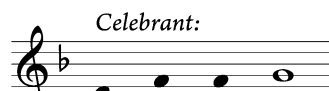
**AANDRAGEN VAN DE OFFERGAVEN** (*allen staan*)

*Celebrant* Bidt, broeders en zusters, dat mijn en uw offer aanvaard kan worden door God, de almachtige Vader.

*Allen* **Moge de Heer het offer uit uw handen aannemen,  
tot lof en eer van Zijn Naam, tot welzijn van ons en van heel zijn heilige Kerk.**

### GEBED OVER DE GAVEN

#### HET EUCHARISTISCH GEBED

|                                                                                     |                                                                                      |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| <i>Celebrant:</i>                                                                   | <i>Allen:</i>                                                                        |
|  |  |
| De Heer zij met u.                                                                  | En met uw geest.                                                                     |
| <i>Celebrant:</i>                                                                   | <i>Allen:</i>                                                                        |
|  |  |
| Ver-heft uw hart.                                                                   | Wij zijn met ons hart bij de Heer.                                                   |
| <i>Celebrant:</i>                                                                   | <i>Allen:</i>                                                                        |
|  |  |
| Bren-gen wij dank aan de Heer, on - ze God.                                         | Hij is on - ze dank-baar-heid waar-dig.                                              |

*Celebrant* Heilige Vader, machtige eeuwige God, om recht te doen aan uw heerlijkheid, om heil en genezing te vinden zullen wij U danken, altijd en overal. Zozeer hebt Gij de wereld liefgehad dat Gij ons een verlosser hebt gezonden, in alles aan ons gelijk, behalve in de zonde. Want Gij wilt in ons beminnen wat U welgevallig is in uw Zoon: door zijn gehoorzaamheid staan wij weer open voor uw gaven die wij verloren hadden door de zonde van ongehoorzaamheid. Daarom verkondigen, met alle engelen en heiligen, ook wij uw heerlijkheid en zingen vol vreugde: (*t: AM prefatie zondagen dhj VII*)

*Koor:*      *Allen:*

Hei - lig, hei - lig, hei - lig de Heer, de God der he - mel - se mach - ten!

Vol - zijn he - mel en aar - de van uw heer - lijk - heid.

Ho - san - na in den ho - ge! Ge - ze - gend hij die komt

in de naam - des He - ren. Ho - san - na in den ho - ge!

*(allen staan of knielen)*

*Celebrant* Gij zijt waarlijk heilig, onze Heer, de bron van alle heiligheid. Heilig dan deze gaven met de dauw van uw heilige Geest, dat zij voor ons worden tot Lichaam en Bloed van Jezus Christus onze Heer.

Toen Hij werd overgeleverd en vrijwillig zijn lijden op zich nam, nam Hij het brood, sprak de dankzegging uit, brak het en gaf het zijn leerlingen met deze woorden: Neemt en eet hiervan, gij allen, want dit is mijn Lichaam, dat voor u gegeven wordt.

Zo nam Hij na de maaltijd ook de kelk, sprak opnieuw de dankzegging uit, en gaf hem zijn leerlingen met deze woorden: Neemt deze beker en drinkt hier allen uit, want dit is de beker van het nieuwe altijddurende Verbond, dit is mijn Bloed dat voor u en alle mensen wordt vergoten tot vergeving van de zonden. Blijft dit doen om Mij te gedenken.

*Celebrant:*

Ver - kon - di - gen wij het my - ste - rie van het ge - loof.

*Allen:*

Als wij dan e - ten - van dit brood en drin - ken uit de - ze be - ker,

ver - kon - di - gen wij de dood des He - ren tot - dat Hij komt.

*Celebrant* Zijn dood en verrijzenis indachtig, God, bieden wij U aan het levensbrood en de kelk van het heil. Wij danken U omdat Gij ons waardig keurt om voor uw aangezicht te staan en uw heilige dienst te verrichten. Zó delen wij in het Lichaam en Bloed van Christus en wij smeken U dat wij door de heilige Geest worden vergaderd tot één enige kudde.

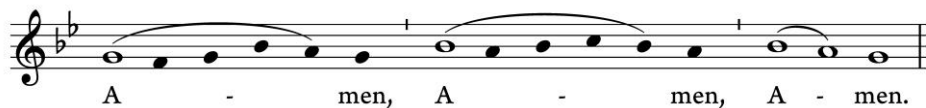
Denk toch, Heer, aan uw kerk, verspreid over de hele wereld, dat haar liefde volkomen wordt, één heilig volk met Leo onze paus, Johannes onze bisschop, en allen die uw heilig dienstwerk verrichten.

Gedenk ook onze broeders en zusters die reeds ontslapen zijn in de hoop der verrijzenis, ja, alle gestorvenen dragen wij op aan uw zorg. Neem hen aan en laat hen verschijnen in het licht van uw gelaat.

Wij vragen U, ontferm U over ons allen, opdat wij tezamen met de maagd Maria, de moeder van Christus, met de heilige Jozef, haar bruidegom, met de apostelen en met alle heiligen, die hier eens leefden in uw welbehagen, waardig bevonden worden het eeuwig leven deelachtig te zijn en U loven en eren. Door Jezus Christus, uw Zoon. (t: AM Canon IIc)

Door Hem en met Hem en in Hem zal uw Naam geprezen zijn, Heer, onze God, almachtige Vader, in de eenheid van de heilige Geest hier en nu en tot in eeuwigheid.

Allen:



## COMMUNIERITUS The Communion Rite

### ONZE VADER



*Celebrant* Verlos ons, Heer, van alle kwaad, geef vrede in onze dagen, dat wij, gesteund door uw barmhartigheid, vrij mogen zijn van zonde, en beveiligd tegen alle onrust. Hoopvol wachtend op de komst van Jezus, Messias, uw Zoon.



## VREDESWENS

*Celebrant* Heer Jezus Christus, Gij hebt aan Uw Apostelen gezegd:  
Vrede laat Ik u; mijn vrede geef Ik u. Let niet op onze zonden, maar op het geloof van uw Kerk.  
Vervul uw belofte: geef vrede in uw Naam en maak ons één. Gij, die leeft in eeuwigheid.

**Allen** **Amen.**

*Celebrant* De vrede des Heren zij altijd met U.

**Allen** **En met uw geest.**

*Celebrant* Wenst elkaar de vrede. (*We wensen elkaar de 'Vrede van Christus'.*)

## AGNUS DEI uit de Missa Bell' amfitrit Lassus

*Koor* Agnus Dei qui tollis peccata mundi, miserere nobis.  
Agnus Dei qui tollis peccata mundi, dona nobis pacem.

*Lam Gods, dat wegneemt de zonden der wereld, ontferm U over ons.*  
*Lam Gods, dat wegneemt de zonden der wereld, geef ons de vrede.*

## UITNODIGING VOOR DE COMMUNIE

*Celebrant* Zalig zij die genodigd zijn aan de maaltijd des Heren.  
Zie het Lam Gods, dat wegneemt de zonden der wereld.

**Allen** **Heer, ik ben niet waardig, dat Gij tot mij komt,  
maar spréék en ik zal gezond worden.**

---

*De mensen in de zijbeuken gaan eerst ter communie; daarna de mensen uit het middenschip. Wie niet gewoon is ter communie te gaan, wordt uitgenodigd toch naar voren te komen om, als teken van verbondenheid, de zegen te ontvangen. Wilt u dit dan even aangeven aan degene die de communie uitreikt.*

*(To receive Communion, those sitting in the side aisles are invited to come up first, followed by those in the centre nave. Those who do not normally receive communion can join the lines and ask for a blessing, or simply stay seated if they wish.)*

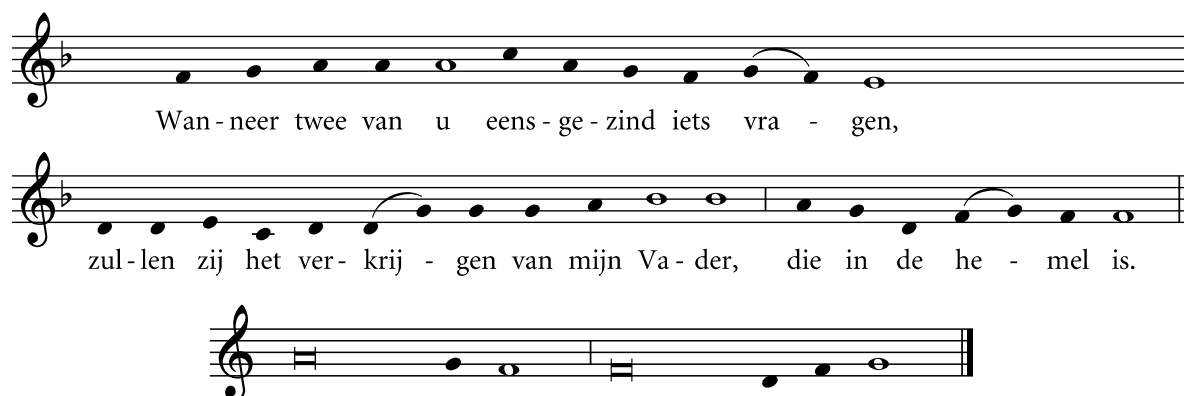
---

**COMMUNIEMOTETTEN:** *Justus es Domine Hakenberger*  
*Ave verum corpus Lassus*

## MOMENT VAN STILTE

**COMMUNIEZANG:** Antifoon NT 282 (t: Matteüs 18: 19) & Psalm 147

*Koor:*



Een psalm voor onze God: dat is vréugde,  
Dat is feest: wel voegt ons een lóflied

*Allen (per strofe afgewisseld door het koor):*

**Voor de Heer: \* die Jerusalem herbóuwt,  
de verdrevenen Israëls bijéénbrengt;**

die geneest de gebrokenen van hárt,  
die wil verbinden hun wónden.

**Hij bepaalt het getal van de stérren;**

**Hij roept ze op: \* alle met náme.**

Hem die hult de hemel in wolken, \* die maakt dat het regent op áarde,  
die het gras op de bergen doet kíemen;

**die de honger stilt van de dieren,  
van het ravenjong dat om vóer schreeuwt.**

Hij die vrede schept in uw gebíed,  
u verzadigt met kostelijke tárwe;

**die zijn aanzegging zendt naar de áarde,  
– hoe haastig rept zich zijn wóord –**

de sneeuwvlokken laat dalen als wól,  
de rijp strooit als dwarrelende ás;

**die als scherven zijn ijzel doet vállen.**

**Wie kan voor zijn koude bestáan?**

Zijn bevel zendt Hij en de dóoi komt,  
zendt de wind uit – de wateren vlóeien.

*(allen staan en buigen voor de doxologie)*

**Eer zij de heerlijkheid Góds:**

**Vader, Zoon en heilige Géest;**

*(allen richten zich weer op)*

Zo was het in den beginne, \* zo zij het thans en voor ímmer  
tot in de eeuwen der eeuwen. Ámen.

*De antifoon wordt herhaald (koor)*

## GEBED NA DE COMMUNIE

### ZENDING EN ZEGEN The Blessing & Dismissal

*Celebrant:* *Allen:*

De Heer zij met u. En met uw geest.

*Celebrant:* *Allen:*

Mo - ge de Heer u ze - ge - nen en be - hoe - den. A - men.

*Celebrant:* *Allen:*

Mo - ge de Heer de glans van zijn ge - laat o - ver u spreiden en u ge - na - dig zijn. A - men.

*Celebrant:* *Allen:*

Mo - ge de Heer zijn ge - laat naar u ke - ren en u zijn vre - de schen - ken. A - men.

*Celebrant:*

Ze - ge - ne u de al - mach - ti - ge God, Va - der, Zoon en hei - li - ge Geest.

*Allen:* *Celebrant:* *Allen:*

A - men, a - men. Gaat nu al - len heen in vre - de. Wij dan - ken God.

### Gezongen vieringen komende week

*24e Zondag door het jaar*

CHORAL EVENSONG  
Zaterdag 12 september 17:00  
*Cappella Nicolai*

*Dering* Factus est silentium  
*Rose* Responses  
*Howells* Collegium Regale  
*Harris* Faire is the heaven

HOOGMIS  
Zondag 12 september 10:30  
*Basilica Consort*

*Frescobaldi* Missa  
*Lassus* Benedic anima mea  
*Purcell* I was glad  
*Isaac* Da pacem

VESPERS  
Zondag 12 september 17:00  
*Mannen van de Schola Cantorum*